

SEIKO

KULLANMA KILAVUZU

saat&saat

İTHALATÇI FİRMA

Saat ve Saat San. ve Tic. A.Ş.

Maslak Mh. Büyükdere Cd. Noramin İş Mrk

No: 237/D Sarıyer / İstanbul

Tel: (0212) 444 **saat** (7228) Fax: (0212) 328 3 666

www.saatvesaat.com saat@saatvesaat.com

4R35 / 4R36 / 4R37 / 4R38 / 4R39 / 4R71 / 4R72

JSY4RCC2-A2303

SEIKO WATCH CORPORATION

Telif hakkı ©2023 SEIKO WATCH CORPORATION

Printed in Japan

SEIKO

4R35 / 4R36 / 4R37 / 4R38 / 4R39 / 4R71 / 4R72

MEKANİK SAAT

TALİMATLAR

Diğer dillerdeki kullanma kılavuzlarına bilgisayar veya akıllı telefon üzerinden web sitemize girerek "**Müşteri Hizmetleri - Kullanma Kılavuzları**" bölümünden ulaşabilirsiniz.

Deutsch / Français / Italiano / Español /

Русский язык / العربية / Português /

简体中文 / 繁體中文 / 한국어 / ไทย



<https://www.seikowatches.com/>

**SEIKO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.
SEIKO saatinizin uygun ve güvenli kullanımı için
lütfen öncelikle bu kılavuzdaki talimatları dikkatle
okuyun.**

Bu kılavuzu ileride kolayca başvurabilmek için saklayın.

- * Metal kordonlar için uzunluk ayarlama hizmeti, saatin satın alındığı bayiden talep edilebilir. Saatinizi hediye olarak almanız veya uzak bir yere taşınmanız nedeniyle satın alınan bayide tamir ettiremiyorsanız lütfen SEIKO müşteri hizmetleri merkeziyle iletişime geçin. Bu hizmet ücret karşılığında diğer bayilerden de alınabilir ancak bazı bayiler bu hizmeti vermeyebilir.
- * Saatiniz çizilmeleri önleme amaçlı koruyucu filme sahipse kullanımdan önce filmi çıkartın. Saat koruyucu film ile kullanılırsa ter, toz, kir veya nem filme yapışabilir ve paslanmaya neden olabilir.

TR 1

İÇİNDEKİLER

1 KULLANIM

Kullanım uyarıları	4	Basitleştirilmiş dünya saati fonksiyonunun kullanımı (yalnızca fonksiyonu içeren modellerde)	32
Mekanik saat özellikleri (manuel kurma, otomatik kurma)	8	Pusula kullanımı (yalnızca pusulalı modellerde)	34
Parça isimleri ve işlevleri	9	Pusula bezeli / halka kullanımı	34
Tepe	14	Acil durum kodları (yalnızca destekleyen modellerde)	36
Zembereğin kurulması	16		
Zaman ve tarih ayarı (4R35)	18		
Ay sonunda tarih ayarlaması	21		
Zaman, tarih ve gün ayarı (4R36)	22		
Ay sonunda tarih ayarlaması	25		
Zaman, 24 saat ibresi ve tarih ayarı (4R37)	26		
Ay sonunda tarih ayarlaması	29		
Zaman ayarı (4R38 / 4R71 / 4R72)	30		
Zaman ve 24 saat ibresi ayarı (4R39)	31		

TR 2

2 SAATİN KALİTESİNİN KORUNMASI

Günlük bakım	38
Performans ve tür	39
Lumibrite	40
Su geçirmezlik performansı	41
Manyetik direnç performansı	42
Kordon/kayış	44
Deri kayış için üç katlı toka kullanımı (özel tokalar)	47
Kolay ayarlanabilir toka kullanımı	53
Satış sonrası hizmetler	56
Mekanik saatlerde doğruluk	58
Sorun giderme	60
Teknik özellikler	62

TR 3

Kullanım uyarıları

⚠ UYARI

Aşağıdaki güvenlik talimatlarına harfiyen uyulmaması durumunda yaralanma gibi ciddi sonuçlar doğabileceğini lütfen unutmayın.

Aşağıdaki durumlarda saatin kullanımını derhal durdurun:

- Saat gövdesi veya kordon korozyona uğramışsa
- Kordon pimleri yerinden çıkmışsa
- * Derhal saatin satın alındığı bayiye veya SEIKO müşteri hizmetleri merkezine danışın.

Saati ve aksesuarlarını bebek ve çocukların erişiminden uzak tutun.

Bebeklerin veya çocukların aksesuarları kazara yutmasını önlemek için dikkatli olunmalıdır. Bir bebek veya çocuk pili veya aksesuarları yutarsa derhal bir doktora danışın.

TR 4

⚠ UYARI



Saati tüplü dalış veya satürasyon dalışı için kullanmayın.

Genellikle tüplü dalış veya satürasyon dalışına göre tasarlanmış saatler için gerekli olan simüle edilmiş zorlu ortam altında uygulanan çeşitli sıkılaştırılmış denetimler, BAR (barometrik basınç) göstergeli suya dayanıklı saat üzerinde gerçekleştirilmemiştir. Dalış için özel olarak geliştirilen saatler kullanılmalıdır.

⚠ DİKKAT



Saati musluktan akan suya maruz bırakmayın.

Musluktan akan suyun basıncı, saatin gündelik kullanımındaki su geçirmezlik performansını olumsuz etkileyebilecek kadar yüksektir.

TR 6

⚠ DİKKAT

Aşağıdaki güvenlik talimatlarına harfiyen uyulmaması durumunda yaralanma veya materyal hasarı gibi sonuçlar doğabileceğini lütfen unutmayın.

Saat kullanılırken veya saklanırken aşağıdaki ortamlardan kaçınılmalıdır:

- Aseton, böcek ilacı, tiner vb. uçucu maddelerin buharlaştığı ortamlar
- Sıcaklığın uzun süre 5°C altında veya 35°C üstünde olduğu ortamlar
- Yüksek nemli ortamlar
- Yüksek manyetizma veya statik elektrikten etkilenen ortamlar
- Güçlü titreşimlerden etkilenen ortamlar
- Tozlu ortamlar

Alerjik semptomlar veya ciltte tahriş gözlemlerseniz:

Saati derhal çıkarın ve bir dermatolog veya alerji uzmanına danışın.

Diğer önlemler

- Kordon uzunluğunun ayarlanması için bilgi ve uzmanlık gerekir. Böyle bir durumda saatin satın alındığı bayiye danışın. Kordonu kendiniz ayarlamaya çalışırsanız el veya parmak yaralanmaları oluşabilir veya kordon parçaları zarar görebilir.
- Saati sökmeyin veya saate müdahalede bulunmayın.
- Saati bebek ve çocukların erişiminden uzak tutun. Saate dokunma sonucunda oluşabilecek herhangi bir yaralanma, alerjik döküntü veya kaşıntı riskini önlemek için dikkatli olunmalıdır.
- Saatiniz cep veya boyun saati türündeysa saate bağlanan kayış veya zincir giysilerinize zarar verebilir veya el ve boyun gibi uzuvlarda yaralanmalara sebep olabilir.

TR 5

⚠ DİKKAT

Aşağıdaki güvenlik talimatlarına harfiyen uyulmaması durumunda yaralanma veya materyal hasarı gibi sonuçlar doğabileceğini lütfen unutmayın.



Saat ıslakken tepeli döndürmeyin veya çekmeyin.

Saatin içine su kaçabilir.

* Saat camının iç yüzeyi yağışla nedeniyle buğulanırsa veya saatin içinde uzun süreyle su damlacıkları görülürse su geçirmezlik performansı zarar görmüş demektir. Derhal saatin satın alındığı bayiye veya SEIKO müşteri hizmetleri merkezine danışın.



Saati uzun süreli neme, tere veya kire maruz bırakmayın.

Cam veya conta üzerindeki yapışkanın bozulması veya paslanmaz çelik materyal üzerinde pas oluşması nedeniyle su geçirmezlik performansının düşebileceği riskinin farkında olunmalıdır.



Saati duş veya saunada kullanmayın.

Buhar veya sabun, saatin su geçirmezlik performansının düşüşünü hızlandırabilir.

TR 7

1 Mekanik saat özellikleri (manuel kurma, otomatik kurma)

KULLANIM

- Bu saat, yay ile çalışan mekanik bir saattir.
- Durmuş bir saati kullanmak için saat çalıştırılmadan önce tepe 20 kez döndürülerek yayın kurulması gerekir.
- Quartz saatlerin doğruluğu aylık veya yıllık sapmalarla ölçülürken, mekanik saatlerin doğruluğu bir gündeki sapma (saatin bir günde geri kalma veya ileri gitme miktarı) ile ölçülür.
- Ek olarak, mekanik saatler kullandıkları ortamdan hafif oranda etkilenir (ör. kullanım süresi, sıcaklık, kol hareketleri, kurma miktarı vb.). Bu nedenle sapma sabit değildir.
- Dışardan güçlü bir manyetik alana maruz kalan mekanik saatler geri kalabilir veya ileri gidebilir. Saatin parçaları, etkinin şiddetine bağlı olarak mıknatıslanabilir. Bu durumda saat demanyetizasyon içeren onarım gerektirir. Saatin satın alındığı bayiye danışılmalıdır.

TR 8

1

KULLANIM

■ 4R36



- 1 **Yelkovan**
- 2 **Akrep**
- 3 **Saniye ibresi**
- 4 **Tarih**
- 5 **Tepe**

- Normal pozisyon (kilitli değil): Saatin kurulması (manuel kurma)
- İlk çekiş: Tarih ayarı
- İkinci çekiş: Saat ayarı

* Gösterge pozisyonları ve tasarımları modele göre değişebilir.

TR 10

Parça isimleri ve işlevleri

1

KULLANIM

■ 4R35



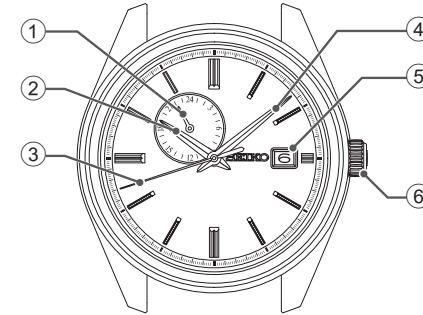
- 1 **Yelkovan**
- 2 **Akrep**
- 3 **Saniye ibresi**
- 4 **Tarih**
- 5 **Tepe**

- Normal pozisyon (kilitli değil): Saatin kurulması (manuel kurma)
- İlk çekiş: Tarih ayarı
- İkinci çekiş: Saat ayarı

* Gösterge pozisyonları ve tasarımları modele göre değişebilir.

TR 9

■ 4R37



- 1 **24 saat ibresi**
- 2 **Akrep**
- 3 **Saniye ibresi**
- 4 **Yelkovan**
- 5 **Tarih**
- 6 **Tepe**

- Normal pozisyon (kilitli değil): Saatin kurulması (manuel kurma)
- İlk çekiş: Tarih ayarı
- İkinci çekiş: Saat ayarı

* Gösterge pozisyonları ve tasarımları modele göre değişebilir.

1

KULLANIM

TR 11

■ 4R38 / 4R71 / 4R72

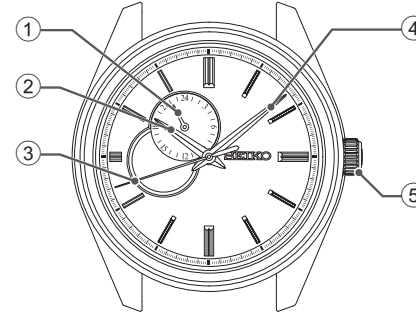


- ① Yelkovan
- ② Akrep
- ③ Saniye ibresi
- ④ Tepe

- Normal pozisyon (kilitli değil): Saatin kurulması (manuel kurma)
- İlk çekiş: Saat ayarı

* Gösterge pozisyonları ve tasarımları modele göre değişebilir.

■ 4R39



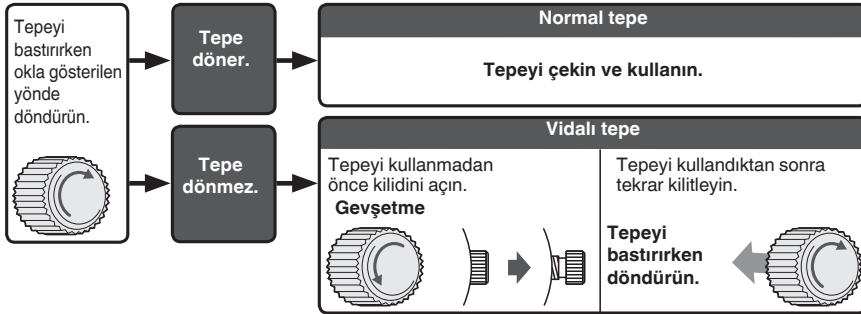
- ① 24 saat ibaresi
- ② Akrep
- ③ Saniye ibresi
- ④ Tarih
- ⑤ Tepe

- Normal pozisyon (kilitli değil): Saatin kurulması (manuel kurma)
- İlk çekiş: Saat ayarı

* Gösterge pozisyonları ve tasarımları modele göre değişebilir.

Tepe

Normal tepe ve vidalı tepe olmak üzere iki tür tepe bulunur. Lütfen saatinizin tepe türünü kontrol edin.



* Tepeyi vidalayıp kilitleyerek arızaların önüne geçilebilir ve su geçirmezlik özelliği korunur.

* Tepeyi kuvvet uygulayarak bastırmayın. Kanallar zarar görebilir.

Zembereğin kurulması

- Bu saat, manuel kurma mekanizmasına sahip otomatik mekanik bir saattir.
- Saat bileğe takıldığında, zemberek normal bilek hareketiyle otomatik olarak kurulur. Saat tepeyi döndürerek de kurulabilir.
- Tamamen durmuş bir saati çalıştırmak için tepeyi döndürerek veya saniye ibresi hareket edene dek saati sallayarak kurma işlemi gerçekleştirilebilir. Ardından, saat bileğe takılmadan önce zaman ve tarih ayarlanabilir. Saati kurmak için tepeyi yavaşça saat yönünde döndürün. Saat, tepenin saat yönünün tersine döndürülmesiyle kurulamaz. Tepenin döndürülmesiyle saat tamamen kurulabilir. Saat kurulduktan sonra tepenin daha fazla döndürülmesi yaya zarar vermez.
- Vidalı tepeye sahip saatlerde tepeyi kullanmadan önce lütfen kilidi açın ve kullandıktan sonra tekrar kilitleyin.
- Tamamen kurulmuş bir saat, yaklaşık 70 saat süreyle çalışır.

Zaman ve tarih ayarı (4R35)

Saatinizin tarih fonksiyonuyla donatılmıştır. Tarihin 24 saatte bir değişeceği şekilde tasarlanmıştır. Tarih gece yarısı 12 civarında değişir. ÖÖ/ÖS ayarı doğru yapılmadığında tarih öğlen 12'de değişecektir.

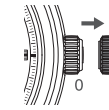
⚠ DİKKAT

Tarih ayarını 21:00 ve 01:00 saatleri arasında yapmayın. Ayarın bu süre zarfında yapılması, tarihin ertesi gün değişmemesi gibi sorunlara yol açabilir.

- * Tamamen kurulmadan kullanılan bir saatte geri kalma veya ileri gitme görülebilir. Bundan kaçınmak için saat günde 10 saatten fazla kullanılmalıdır. Saat bileğe takılmadan kullanılıyorsa saati her gün aynı zamanda tamamen kurmaya özen gösterin.
- * Zembereğin boşalması nedeniyle durmuş bir saat kullanılacaksa zembereğin tepe ile kurulması saati hemen başlatmaz. Bunun nedeni, mekanik saatlerin özelliği gereği zemberek torku veya gücünün kurma işleminin başında düşük olmasıdır. Zemberek kurulurken belirli bir torka ulaşıldığında saniye ibresi hareket etmeye başlayacaktır. Saati sallayarak kurmak, daha çabuk çalışmaya başlamasını sağlar.

1 Tepeyi ilk konuma çekin.

* Vidalı tepeye sahip modellerde lütfen tepeyi kullanmadan önce kilidini açın.



Tepeyi ilk konuma çekin

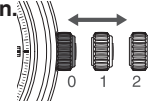
2 Tarih ayarı tepeyi döndürerek yapılabilir.

Tepeyi önceki günün tarihi görününceye dek döndürün. Örnek: Günün "6" olarak sergilenmesi için ayarı "5" olarak yapın. Tarihi ayarlamak için tepeyi saat yönünün tersine döndürün.

3 Tepeyi ikinci konuma çekin ve zamanı ayarlayın.

Saniye ibresi saat 12 yönünde olduğu zaman tepeyi ikinci konuma çekin. Saniye ibresi duracaktır.

Tepeyi döndürerek tarih sonraki güne geçişinceye dek ibreleri ilerletin. ÖÖ için zaman ayarı yapılmıştır. İbreleri ilerleterek doğru zamanı ayarlayın.



4 Bir zaman sinyali esas alarak tepeyi normal konuma itin

Saniye ibresi hemen hareket etmeye başlar.

* Saniye ibresini doğru ayarlamak için telefonlu zaman sinyali hizmetinden faydalanılabilir.

* Vidalı tepeye sahip modellerde lütfen ayar sonrasında vidayı kilitleyin.

⚠ DİKKAT

Mekanik saatlerin mekanizması, quartz saatlere göre farklıdır. Zaman ayarını yaparken yelkovanı istenen zamanın biraz gerisine ayarlayın ve ardından doğru zamana ilerletin.

Zaman, tarih ve gün ayarı (4R36)

Saatiniz tarih ve gün fonksiyonuyla donatılmıştır. Tarih ve günün 24 saatte bir değişeceği şekilde tasarlanmıştır.

Tarih gece yarısı 12 civarında, gün ise 04:00 civarında değişir. ÖÖ/ÖS ayarı doğru yapılmadığında tarih öğlen 12'de, gün ise 16:00 civarında değişecektir.

⚠ DİKKAT

Tarih veya gün ayarını 21:00 ve 04:00 arasında yapmayın. Ayarın bu süre zarfında yapılması, ertesi gün tarihin veya günün değişmemesi veya hasar gibi sorunlara yol açabilir.

Ay sonunda tarih ayarlaması

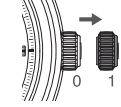
Şubat ve 30 gün çeken ayların sonunda tarihin ayarlanması gerekir.

Örnek: 30 günlük bir ayın ardından gelen ayın ilk gününde ÖÖ için tarih ayarı

Saatte "1" yerine "31" görüntülenir. Tepeyi ilk konuma çekin.

Tarihi "1" olarak ayarlamak için tepeyi saat yönünün tersine döndürün. Ardından normal konumuna itirin.

* Vidalı tepeye sahip modellerde lütfen ayar sonrasında vidayı kilitleyin.



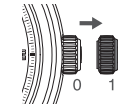
Tepeyi ilk konuma çekin

⚠ DİKKAT

- Saat 21:00 ile 01:00 arasında tarih ayarı yapmaktan kaçınınız. Aksi takdirde sorun yaşanabilir.

1 Tepeyi ilk konuma çekin.

* Vidalı tepeye sahip modellerde lütfen tepeyi kullanmadan önce kilidini açın.

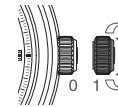


Tepeyi ilk konuma çekin

2 Tarih ve gün ayarı tepeyi döndürerek yapılabilir.

Tepeyi önceki günün tarihi/ önceki gün görününceye dek döndürün. Örnek: Günün "6" olarak sergilenmesi için ayarı "5" olarak yapın.

Tarihi ayarlamak için tepeyi saat yönünün tersine döndürün. Günü ayarlamak için tepeyi saat yönünde döndürün. İki dilli gün gösterimine sahip modellerde, gün ayarını yaparken tercih ettiğiniz dili seçin.

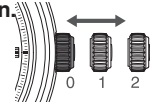


Günü ayarlayın

Tarihi ayarlayın

3 Tepeyi ikinci konuma çekin ve zamanı ayarlayın.

Saniye ibresi saat 12 yönünde olduğu zaman tepeyi ikinci konuma çekin. Saniye ibresi duracaktır. Tepeyi döndürerek tarih sonraki güne geçişinceye dek ibreleri ilerletin. ÖÖ için zaman ayarı yapılmıştır. İbreleri ilerleterek doğru zamanı ayarlayın.



4 Bir zaman sinyali esas alarak tepeyi normal konuma itin.

Saniye ibresi hemen hareket etmeye başlar. * Saniye ibresini doğru ayarlamak için telefonlu zaman sinyali hizmetinden faydalanılabilir. * Vidalı tepeye sahip modellerde lütfen ayar sonrasında vidayı kilitleyin.

⚠ DİKKAT

Mekanik saatlerin mekanizması, quartz saatlere göre farklıdır. Zaman ayarını yaparken yelkovanı istenen zamanın biraz gerisine ayarlayın ve ardından doğru zamana ilerletin.

Zaman, 24 saat ibresi ve tarih ayarı (4R37)

Saatinizin tarih fonksiyonuyla donatılmıştır. Tarihin 24 saatte bir değişeceği şekilde tasarlanmıştır. Ayrıca, sergilenen zamanın ÖÖ veya ÖS bilgisini gösteren bir 24 saat ibresi bulunur. Tarih gece yarısı 12 civarında değişir. Bu nedenle, ÖÖ/ÖS ayarı doğru yapılmadığında tarih öğlen 12'de değişecektir. 24 saat ibresini kullanarak ÖÖ/ÖS ayarının doğru yapıldığından emin olun.

⚠ DİKKAT

Tarih ayarını 21:00 ve 01:00 saatleri arasında yapmayın. Ayarın bu süre zarfında yapılması, tarihin ertesi gün değişmemesi gibi sorunlara yol açabilir.

Ay sonunda tarih ayarlaması

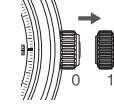
Şubat ve 30 gün çeken ayların sonunda tarihin ayarlanması gerekir.

Örnek: 30 günlük bir ayın ardından gelen ayın ilk gününde ÖÖ için tarih ayarı

Saatte "1" yerine "31" görüntülenir. Tepeyi ilk konuma çekin.

Tarihi "1" olarak ayarlamak için tepeyi saat yönünün tersine döndürün. Ardından normal konumuna itirin.

* Vidalı tepeye sahip modellerde lütfen ayar sonrasında vidayı kilitleyin.



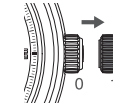
Tepeyi ilk konuma çekin

⚠ DİKKAT

- Saat 21:00 ile 04:00 arasında tarih ayarı yapmaktan kaçınınız. Aksi takdirde sorun yaşanabilir.

1 Tepeyi ilk konuma çekin.

* Vidalı tepeye sahip modellerde lütfen tepeyi kullanmadan önce kilidini açın.



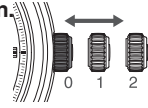
Tepeyi ilk konuma çekin

2 Tepeyi döndürerek doğru tarihi ayarlayın.

Tarihi ayarlamak için tepeyi saat yönünün tersine döndürün.

3 Tepeyi ikinci konuma çekin ve zamanı ayarlayın.

Saniye ibresi saat 12 yönünde olduğu zaman tepeyi ikinci konuma çekin. Saniye ibresi duracaktır. Tepeyi döndürerek doğru zamanı ayarlayın. Akrep ve 24 saat ibresi bağlantılı şekilde hareket eder. Doğru zamanı ayarlarken 24 saat ibresiyle ÖÖ/ÖS ayarını kontrol edin.



4 Bir zaman sinyali esas alarak tepeyi normal konuma itin.

Saniye ibresi hemen hareket etmeye başlar.
* Saniye ibresini doğru ayarlamak için telefonlu zaman sinyali hizmetinden faydalanılabilir.
* Vidalı tepeye sahip modellerde lütfen ayar sonrasında vidayı kilitleyin.

⚠ DİKKAT

Mekanik saatlerin mekanizması, quartz saatlere göre farklıdır. Zaman ayarını yaparken yelkovanı istenen zamanın biraz gerisine ayarlayın ve ardından doğru zamana ilerletin.

■ Ay sonunda tarih ayarlaması

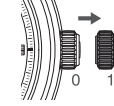
Şubat ve 30 gün çeken ayların sonunda tarihin ayarlanması gerekir.

Örnek: 30 günlük bir ayın ardından gelen ayın ilk gününde ÖÖ için tarih ayarı

Saatte "1" yerine "31" görüntülenir. Tepeyi ilk konuma çekin.

Tarihi "1" olarak ayarlamak için tepeyi saat yönünün tersine döndürün. Ardından normal konumuna itirin.

* Vidalı tepeye sahip modellerde lütfen ayar sonrasında vidayı kilitleyin.



Tepeyi ilk konuma çekin

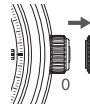
⚠ DİKKAT

- Saat 21:00 ile 01:00 arasında tarih ayarı yapmaktan kaçının. Aksi takdirde sorun yaşanabilir.

Zaman ayarı (4R38 / 4R71 / 4R72)

1 Tepeyi ilk konuma çekin ve zamanı ayarlayın.

* Vidalı tepeye sahip modellerde lütfen tepeyi kullanmadan önce kilidini açın.
Saniye ibresi saat 12 yönünde olduğu zaman tepeyi ilk konuma çekin. Saniye ibresi duracaktır. Tepeyi döndürüp ibreleri ilerleterek doğru zamanı ayarlayın.



Tepeyi ilk konuma çekin

2 Bir zaman sinyali esas alarak tepeyi normal konuma itin.

Saniye ibresi hemen hareket etmeye başlar.
* Saniye ibresini doğru ayarlamak için telefonlu zaman sinyali hizmetinden faydalanılabilir.
* Vidalı tepeye sahip modellerde lütfen ayar sonrasında vidayı kilitleyin.

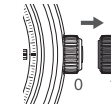
⚠ DİKKAT

Mekanik saatlerin mekanizması, quartz saatlere göre farklıdır. Zaman ayarını yaparken yelkovanı istenen zamanın biraz gerisine ayarlayın ve ardından doğru zamana ilerletin.

Zaman ve 24 saat ibresi ayarı (4R39)

1 Tepeyi ilk konuma çekin ve zamanı ayarlayın.

* Vidalı tepeye sahip modellerde lütfen tepeyi kullanmadan önce kilidini açın.
Saniye ibresi saat 12 yönünde olduğu zaman tepeyi ilk konuma çekin. Saniye ibresi duracaktır. Tepeyi döndürüp ibreleri ilerleterek doğru zamanı ayarlayın.



Tepeyi ilk konuma çekin

2 Bir zaman sinyali esas alarak tepeyi normal konuma itin.

Saniye ibresi hemen hareket etmeye başlar.
* Saniye ibresini doğru ayarlamak için telefonlu zaman sinyali hizmetinden faydalanılabilir.
* Vidalı tepeye sahip modellerde lütfen ayar sonrasında vidayı kilitleyin.

⚠ DİKKAT

Mekanik saatlerin mekanizması, quartz saatlere göre farklıdır. Zaman ayarını yaparken yelkovanı istenen zamanın biraz gerisine ayarlayın ve ardından doğru zamana ilerletin.

Basitleştirilmiş dünya saati fonksiyonunun kullanımı (yalnızca fonksiyonu içeren modellerde)

Döner bezel üzerinde gösterilen başlıca dünya şehirlerinin adları ve kadrandaki 24 saat gösterimiyle her bir şehirdeki yaklaşık zaman okunabilir.

- Bu, dünya saati fonksiyonunun basitleştirilmiş bir versiyonudur ve doğruluğun önemli olduğu durumlarda kullanılmamalıdır.

Örnek: Tokyo'da bulunurken Paris'teki zamanı okuma

① Tokyo'daki zamanı kontrol edin. Bu örnekte zaman 14:00 (ÖS 2:00) şeklindedir.

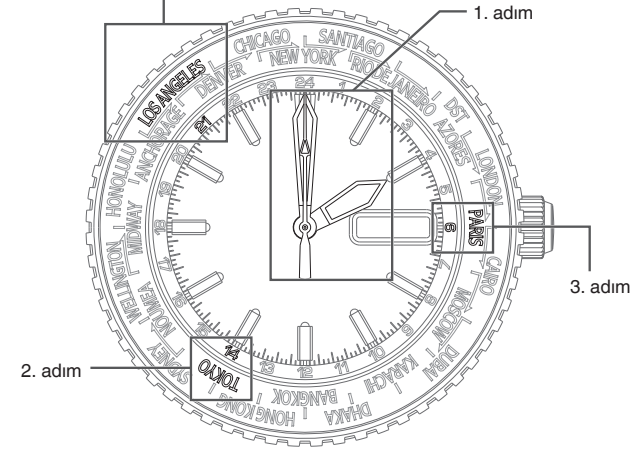
② Döner bezeli çevirerek TOKYO yazısını 14'e hizalayın.

③ Döner bezel üzerinde PARIS yazısının hizalandığı zamanı bulun. Bu örnekte Paris'te zaman 06:00 şeklindedir.

Diğer şehirlerdeki zaman da benzer şekilde okunabilir.

Örneğin Los Angeles'ta zaman 21:00 (ÖS 9:00) şeklindedir.

Los Angeles'ta zaman



Pusula kullanımı (yalnızca pusulalı modellerde)

- Pusulayı lütfen Güneş'in görülebilir olduğu veya konumunun bilindiği yerlerde kullanın.
- Bölgenizde gün ışığından yararlanma (yaz saati) uygulaması varsa pusulayı kullanmadan önce saatinizi geçerli zamanın 1 saat öncesine ayarladığınızdan emin olun.

* Pusula yalnızca yönlerin kabaca gösterilmesi için tasarlanmıştır. Doğruluğun önemli olduğu durumlarda kullanılmamalıdır.

■ Pusula bezeli / halka kullanımı

● Kuzey Yarımküre'de

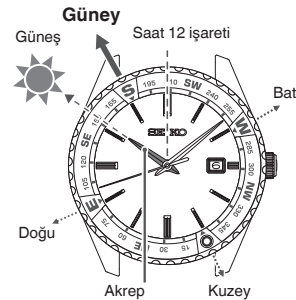
* Düşük boylam derecesine sahip bölgelerde (Yengeç Dönencesi'nin güneyi) pusula yılın belirli zamanlarında doğru şekilde çalışmayabilir.

1 Kadranı yere paralel tutarken akrebi Güneş'e doğru konumlandırın.

2 Pusula bezeli / halka üzerindeki S (güney) işaretini saat 12 işareti ile akrebin arasında kalan yayın tam ortasına konumlandırın.

Pusula üzerindeki işaretler ilgili yönleri gösterecektir.

* Halkalı modellerde işlev için tepe vb. bulunabilir.



● Güney Yarımküre'de

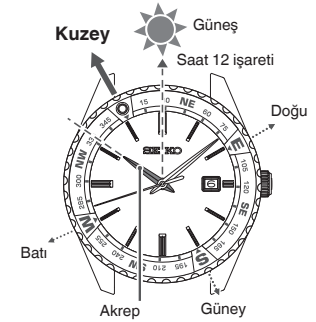
- Düşük boylam derecesine sahip bölgelerde (Akrep Dönencesi'nin kuzeyi) pusula yılın belirli zamanlarında doğru şekilde çalışmayabilir.

1 Kadranı yere paralel tutarken saat 12 işaretini Güneş'e doğru konumlandırın.

2 Pusula bezeli / halka üzerindeki N (kuzey) işaretini saat 12 işareti ile akrebin arasında kalan yayın tam ortasına konumlandırın.

Pusula üzerindeki işaretler ilgili yönleri gösterecektir.

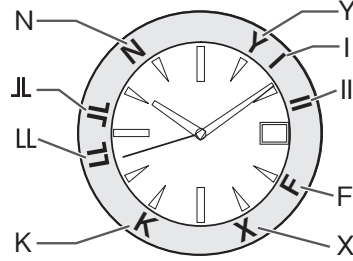
* Halkalı modellerde işlev için tepe vb. bulunabilir.



Acil durum kodları (yalnızca destekleyen modellerde)

Zeminden hava aracına gönderilebilen 9 önemli acil durum belirteci kadranda sergilenir.

Y	: Evet
N	: Hayır
LL	: Her şey yolunda
JL	: Anlaşılmadı
K	: İlerleme yönünü belirtin
X	: İlerleme yapılamıyor
I	: Doktor gerekli
II	: Tıbbi malzeme gerekli
F	: Gıda ve su gerekli



Genel Kullanım

Acil bir durumda bu işaretler toprağa çizilerek arama-kurtarma ekiplerine mesajlar iletilebilir. İşaretler en az 10 metre karelik bir alanı kaplamalıdır. İşaretler kuzey-güney hattında çizilmelidir. Karlı zeminde işaretler hendek kazılarak veya yükseltilecek gölge yardımıyla okunmaları sağlanabilir. Fiziksel gücün yeterli olmadığı durumlarda giysiler ve ekipman kullanılmalıdır. Yakın çevrede bulunan çimen, dal, taş vb. kullanılabilir. Kurtarma operasyonlarında havadaki araçtan megafon veya iletişim tüpleri ile zemine mesaj gönderilebilir fakat acil durumdaki kişinin yanıt vermesi zordur. Bu yanıt işaretlerini bilmek kurtarma sırasında faydalı olabilir.

Günlük bakım

● Saatiniz günlük bakım gerektirir

- Saati tepe açıkken yıkamayın.
- Nem, ter veya kiri yumuşak bir bezle silerek temizleyin.
- Saati deniz suyuna maruz bıraktıktan sonra temiz suyla durulayın ve güzelce kurulayın. Saati musluktan akan suya doğrudan maruz bırakmayın. Saati bir kaba doldurduğunuz suya batırarak yıkayın.
- * Saatiniz su geçirmezlik özelliğine sahip değilse veya yalnızca gündelik kullanımda su geçirmezlik özelliğine sahipse saati yıkamayın.
- "Performans ve tür" → Sf.39
- "Su geçirmezlik performansı" → Sf.41

● Tepeyi ara sıra döndürün

- Korozyon oluşumunun önlenmesi için tepe ara sıra döndürülmelidir.
- Aynı uygulama vidalı tepe için de geçerlidir.
- "Tepe" → Sf.14

Performans ve tür

Saatinizin mekanizması ve performansı kasa arkasında gösterilir



• Su geçirmezlik performansı

Bkz. Sf.41.

• Kasa numarası

Saatinizin türünü belirten numaradır.

• Manyetik direnç performansı

Bkz. Sf.42-43

* Yukarıdaki çizim örnek olarak verilmiştir. Saatinizdeki veriler değişiklik gösterebilir.

Lumibrite

2

SAATİN KALİTESİNİN KORUNMASI

Saatinizde Lumibrite bulunuyorsa

Lumibrite, güneş ışığının ve aydınlatma araçlarının ışık enerjisini absorbe edip depolayarak karanlıkta ışık saçan parlak bir boyadır. Örneğin, yaklaşık 10 dakika süreyle 500 lux üzeri ışığa maruz kalan Lumibrite 3-5 saat ışık saçabilir. Lumibrite depoladığı ışığı yaydığı için parlaklık düzeyinin zamanla azalacağı unutulmamalıdır. Işık yayma süresi, saatin ışığa maruz kaldığı yerin aydınlık seviyesi ve saatin ışık kaynağına olan uzaklığı gibi faktörlere bağlı olarak değişebilir.

* Genellikle aydınlık ortamdan karanlık ortama geçildiğinde insan gözünün karanlığa alışması zaman alır ve bazı objeler zor görülebilir. (karanlığa adaptasyon)

* Lumibrite ışığı depolayarak yayan parlak bir boyadır. İnsan sağlığına ve çevreye zararsızdır ve radyoaktif maddeler gibi zehirleyiciler içermez.

Aydınlık düzeyleri

Durum	Aydınlık
Güneş ışığı	Bulutsuz hava 100,000 lux
	Bulutlu hava 10,000 lux
İç mekan (gündüz, pencere kenarı)	Bulutsuz hava 3000 lux üzeri
	Bulutlu hava 1000-3000 lux
	Yağmurlu hava 1000 lux altı
Aydınlatma aracı (40 wattlık gün ışığı floresan)	Saate olan mesafe: 1 m 1,000 lux
	Saate olan mesafe: 3 m 500 lux (ortalama oda aydınlığı)
	Saate olan mesafe: 4 m 250 lux

TR 40

Su geçirmezlik performansı

Saatinizin su geçirmezlik performansı için kullanım öncesinde aşağıdaki tabloya başvurun. (Bkz. Sf. 39)

Kasa arkasındaki ibare	Su geçirmezlik performansı	Kullanım koşulları
İbare yok	Su geçirmezlik özelliği yok	Su damlalarından veya terden koruyun.
WATER RESISTANT	Günlük kullanımda su geçirmez	Saat, günlük kullanımdaki su temalarına dayanabilir. ⚠ UYARI Saati yüzerken kullanmayın.
WATER RESISTANT 5 BAR	Günlük kullanımda 5 BAR basınca kadar su geçirmez	Yüzme gibi su sporları için uygundur.
WATER RESISTANT 10 (20) BAR	Günlük kullanımda 10 (20) BAR basınca kadar su geçirmez	Tüpsüz dalış için uygundur.

2

SAATİN KALİTESİNİN KORUNMASI

Manyetik direnç performansı

2

SAATİN KALİTESİNİN KORUNMASI

Yakındaki manyetik alandan etkilenen bir saat geçici olarak geri kalabilir, ileri gidebilir veya çalışmayı durdurabilir.

Kasa arkasındaki ibare	TEHLİKE	Kullanım koşulları
İbare yok	⚠	Saati manyetik cihazlardan en az 5 cm uzakta tutun. (JIS 1. seviye standardı)
⏏		Saati manyetik cihazlardan en az 1 cm uzakta tutun. (JIS 2. seviye standardı)

Saat manyetize olur ve doğruluğu normal kullanımda yaşanabilecek sapmadan daha fazla bozulursa demanyetize edilmesi gerekir. Bu durum garanti süresi dahilinde yaşansa bile demanyetizasyon ve doğruluk düzeltmesi için servis ücreti alınır.

Saatlerin manyetik ortamdan etkilene nedeni

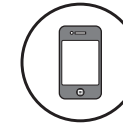
Saatin zembereği, güçlü manyetik alanlardan etkilenebilir.

TR 42

Saatleri etkileyebilen manyetik ortam örnekleri



Akıllı telefon, cep telefonu, tablet, hoparlör



AC adaptör



Mıknatıslı çanta tokası



Elektrikli tıraş makinesi



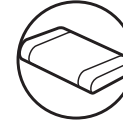
İndüksiyonlu ocak



Radyo



Mıknatıslı takı



Manyetik terapi yastığı

2

SAATİN KALİTESİNİN KORUNMASI

TR 43

Kordon/kayış

2

SAATİN KALİTESİNİN KORUNMASI

Kordon/kayış doğrudan cilde temas eder ve ter veya toz ile kirlenir. Bakım uygulanmaması, kordon/kayışın yıpranmasını hızlandırabilir, ciltte tahrişe veya giysi manşetlerinde lekelerle neden olabilir. Saatin uzun ömürlü olması için titiz bir bakım gerekir.

● Metal kordon

- Nem, ter veya toz uzun süre temizlenmezse paslanmaz çelik üzerinde bile pas oluşumuna yol açabilir.
- Bakım uygulanmaması, kaşintıya veya giysilerin manşet bölümünde sarı lekelerle yol açabilir.
- Nem, ter veya kiri yumuşak bir bezle silerek temizleyin.
- Kordonun bağlantı parçaları arasına dolan kirleri temizlemek için suyla silin ve yumuşak bir diş fırçasıyla fırçalayın.
- (Saat gövdesini streç film vb. ile sararak su sıçramalarından koruyun) Yumuşak bir bezle silerek kirleri gidirin.
- Bazı titanyum kordonlarda paslanmaz çelik pimler kullanıldığı için bu parçalarda pas oluşumu görülebilir.
- Pas oluşması durumunda pimler yerinden çıkabilir veya düşebilir. Bu da saat kasasının düşmesine veya tokanın açılmamasına sebep olabilir.
- Pimlerin yerinden çıkması durumunda yaralanma oluşabilir. Böyle bir durumda saati kullanmayın ve onarım talep edin.

TR 44

● Silikon kayış

- Materyalin özelliği nedeniyle kayış kolayca kirlenir. Lekelenmeler ve renk değişimleri görülebilir. Kirleri nemli bir bez veya ıslak mendille silin.
- Diğer kayış materyallerinin aksine, çatlaklar kayışın yarılmasına neden olabilir. Kayışa keskin aletlerle zarar vermekten kaçının.

Ciltte tahriş ve alerji hakkında notlar	Metale veya deriye karşı alerji ya da tozla ya da kayışla sürtünme nedeniyle ciltte tahriş oluşabilir.
Kayış uzunluğu hakkında notlar	Kayışı bileğinizle arasında yeterli hava akışı sağlayacak şekilde ayarlayın. Saati takarken kayışla bileğiniz arasında bir parmak boşluk bırakın.



TR 46

2

SAATİN KALİTESİNİN KORUNMASI

● Deri kayış

- Deri kayışlarda nem, ter ve doğrudan gelen güneş işiği nedeniyle renk değişimi ve yıpranma görülebilir.
- Nem veya teri mümkün olduğunca çabuk şekilde kuru bir bezle silerek gidirin.
- Saati doğrudan gelen güneş işiğine çok uzun süre maruz bırakmayın.
- Açık renkli kayışlarda kir oluşabileceğinden saatinizi dikkatle kullanın.
- Saatiniz günlük kullanımda su geçirmezlik özelliğine (10-BAR / 20-BAR) sahip olsa bile; duş, yüzme ve su ile çalışma sırasında Aqua Free kayış dışında bir deri kayışa sahip saatinizi kullanmaktan kaçının.

● Poliüretan kayış

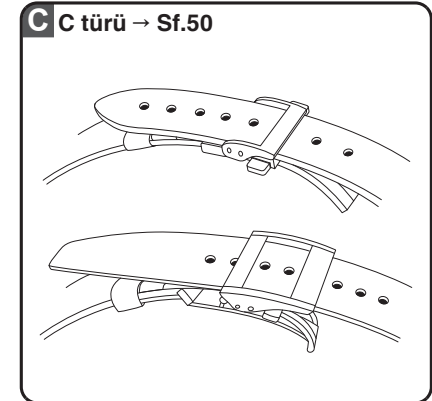
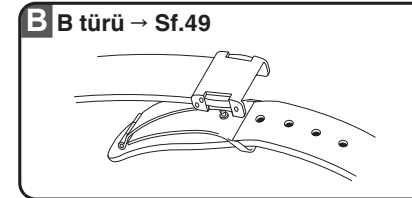
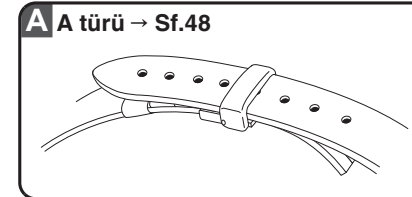
- Poliüretan kayışlar ışık nedeniyle renk değiştirebilir ve solventler veya atmosferik basınç nedeniyle yıpranabilir.
- Özellikle şeffaf, beyaz veya açık renkli kayışlar diğer renkleri kolayca absorbe edebilir ve bu sebeple lekelenmeler veya renk değişimleri görülebilir.
- Kirleri suyla yıkayın ve kuru bir bezle silin.
- (Saat gövdesini streç film vb. ile sararak su sıçramalarından koruyun)
- Kayış esnekliğini yitirdiğinde yeni bir kayış taktırın. Aksi takdirde kayışta çatlaklar ve kırılmalar görülebilir.

TR 45

Deri kayış için üç katlı toka kullanımı (özel tokalar)

Aşağıda açıklanan şekilde 3 tür özel toka bulunur.

Saatinizin tokası bu türlerden birindeyse lütfen ilgili talimatlara uyun.



TR 47

2

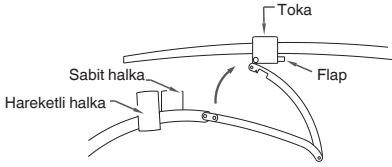
SAATİN KALİTESİNİN KORUNMASI

2

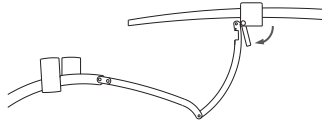
SAATİN KALİTESİNİN KORUNMASI

A A türü

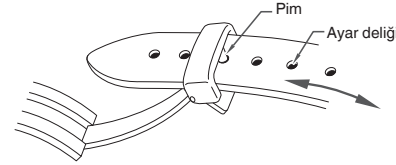
- 1 Tokayı serbest bırakmak için parçayı kaldırın.



- 2 Flapı açın.

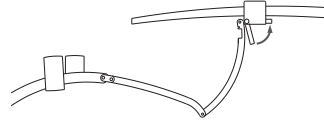


- 3 Pimi ayar deliğinden çıkarın. Kayış konumunu ayarlayın ve pimi tekrar ayar deliğine yerleştirin.



- 4 Flapı kapatın.

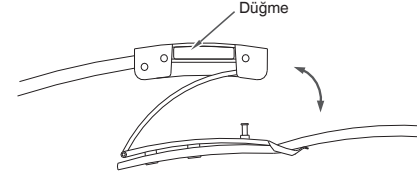
* Flapı çok sert bastırmayın.



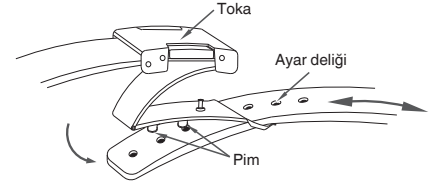
* Flapı kapatırken kayışın ucunu hareketli halka ve sabit halkaya geçirin ve ardından tokayı kapatın.

B B türü

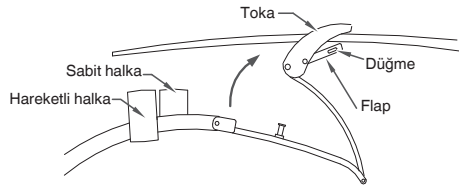
- 1 Flapın her iki yanındaki düğmeleri basılı tutarken tokayı kaldırarak kilidi açın.



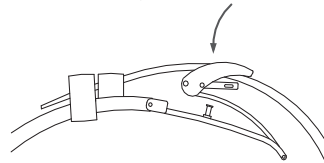
- 2 Pimi ayar deliğinden çıkarın. Kayış konumunu ayarlayın ve pimi tekrar ayar deliğine yerleştirin. Tokayı bastırarak kapatın.

**C C türü****● Saatin takılması veya çıkarılması**

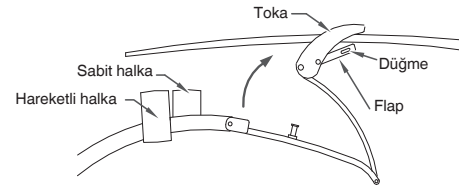
- 1 Flapın her iki yanındaki düğmeleri basılı tutarken kayışı hareketli halka ve sabit halkadan çekin. Ardından tokayı açın.



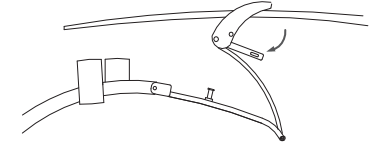
- 2 Kayışın ucunu hareketli halka ve sabit halkaya yerleştirin ve toka çerçevesine bastırarak kilitleyin.

**● Kayış uzunluğunun ayarlanması**

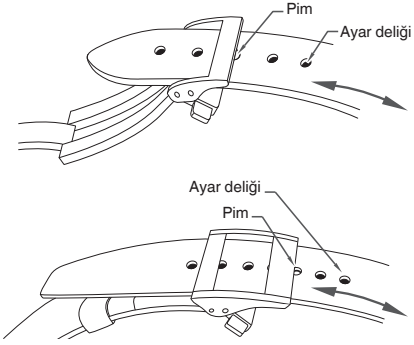
- 1 Flapın her iki yanındaki düğmeleri basılı tutarken kayışı hareketli halka ve sabit halkadan çekin. Ardından tokayı açın.



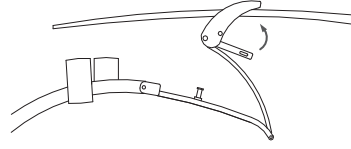
- 2 Flapı serbest bırakmak için düğmelere tekrar basın.



- 3 Pimi ayar deliğinden çıkarın. Kayış uzunluğunu ayarlayın ve uygun bir delik bulun. Pimi deliğe yerleştirin.



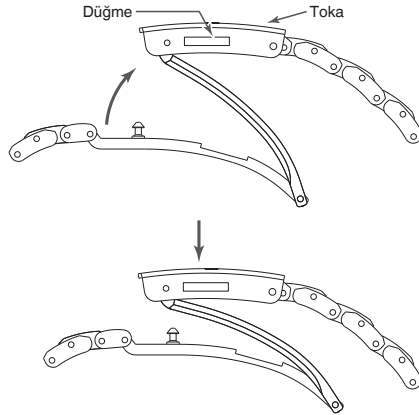
- 4 Flapı kapatın.



● Kayış uzunluğunun ayarlanması

1. Flapın her iki yanındaki düğmeleri basılı tutarken kayışı hareketli halka ve sabit halkadan çekin.
* Düğmelere sert basılması kordon uzatma modunu aktive eder.

2. Tokayı çerçevesine bastırarak kilitleyin.

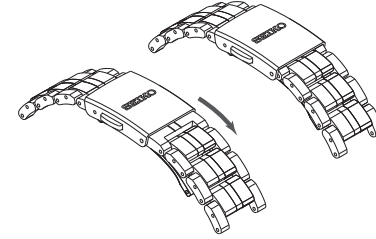


Kolay ayarlanabilir toka kullanımı

Bazı kordonlarda uzunluğun hassas şekilde ayarlanması için kolay ayarlanabilir toka türü bulunur. Saatinizin tokası bu türdeyse lütfen ilgili talimatlara uyun.

* Kordon boyu yaklaşık 5 mm'ye kadar uzatılabilir.

* Kordon çok sıkı veya rahatsızsa bu özellikten faydalanılabilir.

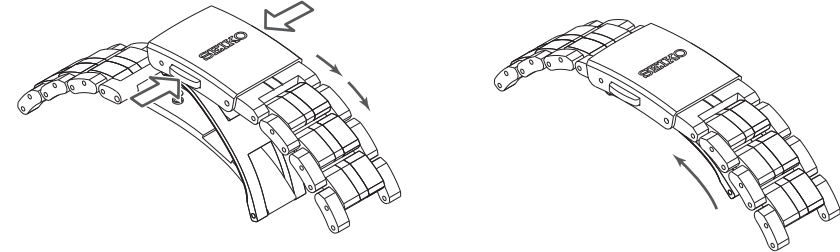


● Kayış uzunluğunun ayarlanması

1. Kordon uzunluğu, her iki yandaki düğmelere sertçe basılarak yaklaşık 5 mm (2 kademe) uzatılabilir.

2. Tokayı çerçevesine bastırarak kilitleyin.

* Toka kapalıyken bile ayar moduyla kordo boyunu uzatabilirsiniz.



* Yukarıdaki çizimler örnek olarak verilmiştir. Bazı ayrıntılar modele göre değişiklik gösterebilir.

Satış sonrası hizmetler

2

SAATİN KALİTESİNİN KORUNMASI

● Garanti ve onarım hakkında notlar

- Onarım ve bakım işlemleri için saatin satın alındığı bayi veya SEIKO müşteri hizmetleri merkeziyle iletişime geçin.
- Garanti süresi kapsamında onarım hizmeti almak için lütfen garanti belgesini ibraz edin.
- Garanti kapsamı, garanti belgesinde sunulmuştur. Belgeyi dikkatle okuyun ve saklayın.
- Garanti süresi dolduktan sonra talep edilen onarım hizmetlerinde, saatin işlevselliği onarım ile geri kazandırılabilir. Ücret karşılığında onarım yapılabilir.

● Parça değişimi

- Orijinal parçaların temin edilememesi durumunda, dışarıdan görünüşü orijinalden farklı olan yedek parçaların kullanılabilmesi unutulmamalıdır.

TR 56

Mekanik saatlerde doğruluk

2

SAATİN KALİTESİNİN KORUNMASI

- **Mekanik saatlerin doğruluğu "günlük sapma" ile belirtilir.**
- **Saatin konumu, kullanım süresi veya kol hareketleri gibi kullanım koşulları veya zembereğin kurulma derecesi gibi nedenlerle, mekanik saatlerin doğruluğu belirtilen sapma aralığından farklı olabilir.**
- **Mekanik saatlerde geri kalma/ileri gitme günlük sapma ile değil, yaklaşık bir haftalık günlük sapmalarla ölçülür.**
- **Sıcaklık nedeniyle sapmalar**

Mekanik saatlerin doğruluğunu sağlayan parçalar metalden üretilir. Metallerin özellikleri gereği farklı sıcaklıklarda genişlediği veya büzüldüğü bilinmektedir. Bu durum, saatlerin doğruluğuna etki eder. Mekanik saatler yüksek sıcaklıklarda geri kalma, düşük sıcaklıklarda ileri gitme eğilimindedir.

TR 58

● Periyodik bakım

- Saatin performansını uzun süre koruyabilmesi için 2-3 yılda bir sökme, temizlik, denetim, ayar işlemlerini içeren periyodik bakım yürütülmesi önerilir.
- Saat mekanizmasının aktarım dişlisi sürekli olarak güce maruz kalır. Sistemin her zaman düzgün çalışması için parçaların yıkanması, yağın değiştirilmesi, doğruluğun ayarlanması, işlevlerin denetlenmesi ve yıpranabilir parçaların düzenli aralıklarla değiştirilmesi önemlidir. Saatinizin satın alınmasından sonraki ilk bakım, uzun ömürlü kullanım açısından özel önem taşır. Kullanım koşullarına bağlı olarak, saatinizin mekanik parçalarının yağ tutma özelliği azalabilir. Parçaların yağ kontaminasyonu nedeniyle aşınması saatin ciddi ölçüde geri kalmasına/ileri gitmesine veya tamamen durmasına neden olabilir.
- Conta gibi parçalar yıpranabileceğinden, saatin su geçirmezlik performansı azalabilir.
- Periyodik bakım faaliyetleri, saatin satın alındığı bayi veya "SEIKO GENUINE PARTS" belgeli işletmelerce yürütülmelidir. Periyodik bakım sırasında conta ve kordon/kayış pimi değişimi de talep edilmelidir.
- Saatinize periyodik bakım uygulanırken mekanizma değişimi yapılabilir.

2

SAATİN KALİTESİNİN KORUNMASI

TR 57

○ Zembereğin kurulma derecesi ve doğruluk

Doğruluğu artırmak için, dişlilerin hızını kontrol eden balansa düzenli olarak enerji sağlanması önemlidir. Mekanik saatleri çalıştıran zembereğin itici gücü, tam kurulu olduğu ve boşalmak üzere olduğu durumlarda farklılık gösterir. Zemberek boşaldıkça güç azalır. Otomatik kurmalı saatlerin bilekte sık sık kullanılması ve manuel kurmalı saatlerde zembereğin her gün aynı saatlerde tamamen kurulması ile görece istikrarlı bir doğruluk sağlanabilir.

○ Manyetizma etkisi

Güçlü bir manyetik alana maruz kalan mekanik saatler geri kalabilir veya ileri gidebilir. Saatin parçaları, etkinin şiddetine bağlı olarak mıknatıslanabilir. Bu durumda saat demanyetizasyon içeren onarım gerektirir. Saatin satın alındığı bayiye danışılmalıdır.

2

SAATİN KALİTESİNİN KORUNMASI

TR 59

Sorun giderme

2

SAATİN KALTESİNİN KORUNMASI

Sorun	Olası neden	Çözüm
Saat çalışmayı durduruyor.	Zemberek kurulu değildir.	"Zembereğin kurulması" → Sf.16 uyarınca saati kurun ve zamanı ayarlayın. Saat hala çalışmıyorsa saatin satın alındığı bayiye danışın.
Saat geri kalıyor/ileri gidiyor.	Saat çok uzun süre aşın yüksek veya düşük sıcaklığa maruz kalmıştır.	Saati doğru olarak çalışabileceği normal bir sıcaklığa getirin ve ardından zamanı ayarlayın. Saatiniz, 5°C ile 35°C arasında doğru çalışacak şekilde ayarlanmıştır.
	Saat, güçlü bir manyetik alana maruz kalmıştır.	Doğruluk düzeltilemez. Doğruluğun düzeltilmesi için saate demanyetizasyon işlemi (onarım) uygulanmalıdır. Saatin satın alındığı bayiye danışın.
	Saat düşürülmüş, sert bir yüzeye çarpmış veya aktif spor faaliyetleri sırasında kullanılmıştır. Saat güçlü titreşimlere maruz kalmıştır.	Zaman ayarı yapıldıktan sonra doğruluk düzelmezse saatin satın alındığı bayiye danışın.
	Saate 3 yılı aşkın süredir bakım yapılmamıştır.	Saatin satın alındığı bayiye danışın.

TR 60

Sorun	Olası neden	Çözüm
Tarih öğlen 12'de değişiyor.	ÖÖ/ÖS ayarı doğru yapılmamıştır.	İbrelere 12 saat ileri alın.
Ekran uzun süreli buğulanma var.	Conta yıpranması vb. nedeniyle saatin içine su girmiştir.	Saatin satın alındığı bayiye danışın.

Yukarıda listelenenler dışındaki sorunların çözümü için saatin satın alındığı bayiye danışın.

2

SAATİN KALTESİNİN KORUNMASI

TR 61

Teknik özellikler

2

SAATİN KALTESİNİN KORUNMASI

Mekanizma	4R35	4R36	4R37	4R38 / 4R71 / 4R72	4R39
1. Özellikler	3 ibre (akrep, yelkovan, saniye), tarih gösterimi	3 ibre (akrep, yelkovan, saniye), tarih / gün gösterimi	3 ibre (akrep, yelkovan, saniye), 24 saat ibresi, tarih gösterimi	3 ibre (akrep, yelkovan, saniye)	3 ibre (akrep, yelkovan, saniye), 24 tarih gösterimi
2. Saatteki salınım	21.600 salınım/saat (6 salınım/saniye)				
3. Çalışma sıcaklığı	-10°C ve +60°C (14°F ve 140°F) arası				
4. Mekanizma sistemi	Manuel kurmalı otomatik mekanizma				
5. Güç rezervi	Yaklaşık 41 saat				
6. Taş sayısı	23 taş	24 taş			

* Yukarıda verilen doğruluk fabrika ayandır.

* Mekanik saatlerin özelliği gereği; kullanım süresi veya kol hareketleri gibi kullanım koşulları veya zembereğin kurulma derecesi gibi nedenlerle gerçek günlük sapma belirtilen sapma aralığından farklı olabilir.

TR 62

saat&saat

Yetkili Servis Bilgileri

Saat&Saat Teknik Servis Hizmetleri LTD ŐTİ.

**Büyükdere Caddesi Noramin İş Merkezi No: 237/D
Maslak / İstanbul**

Telefon: (0212) 367 44 67

Link: <https://www.saatvesaat.com.tr/yardim>